



*Media Contact:*  
Amendola Communications for Health Language, Inc. (HLI)  
Jodi Amendola, ext 11, [jamendola@ACmarketingPR.com](mailto:jamendola@ACmarketingPR.com)  
Jan Shulman, ext. 12, [jshulman@ACmarketingPR.com](mailto:jshulman@ACmarketingPR.com)  
480.664.8412

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

## **HEALTH LANGUAGE AWARDED PATENT FOR DISPLAYING MEDICAL TERMINOLOGIES IN A MULTI-LEVEL DATA STRUCTURE**

**Aurora, Colo. – Sept. 19, 2006** – Health Language, Inc. (HLI), the world’s leading supplier of language engine (LE) technology for medical vocabulary, announced today it has been awarded a U.S. patent for its “Method and System for Interfacing with a Multi-level Data Structure.” The patent covers technology within a single product that effectively displays the elements of various controlled medical terminologies that are different in structure to facilitate an understanding of their relationships.

HLI has invested years of research and development to solve customers’ challenges in localizing, updating and disseminating licensed terminologies from multiple standards bodies to enhance patient care and safety and facilitate reimbursement. With over 70 controlled terminologies, mappings and other terminology-related content issued by numerous standards bodies, a growing number of IT vendors and government agencies rely on HLI technology to manage their licensed healthcare terminologies and the clinical and financial functions that depend on them.

“This new patent recognizes and protects HLI’s innovation in the language engine and terminology space. We are dedicated to providing our customers with world-class performance and functionality in an easy-to-use embeddable technology to achieve their interoperability goals,” says John Christopherson, HLI’s senior vice president and chief technology officer.

-more-

***About Health Language Inc.***

Aurora, Colo.-based Health Language, Inc. (HLI), develops and delivers state-of-the-art software solutions that automatically incorporate medical vocabulary and coding standards into healthcare information technology (HCIT) applications. HLI's Language Engine (LE) allows centralized access to medical terminology standards and generates mappings to create a common pool of standardized codes and concepts that enhance patient safety, facilitate clinical outcomes analysis and accelerate reimbursement. It also provides standards for modeling, storing, updating and distributing information consistently for interoperability between hospitals, regions and countries. LE solutions seamlessly integrate with EMRs for clients such as Cerner, McKesson, Misys, Partners Healthcare and Great Britain's National Health Service. For more information, visit [www.healthlanguage.com](http://www.healthlanguage.com) or call 303.307.4400.

###